DIN EN 16839:2022-10 (D)

Bahnanwendungen - Schienenfahrzeuge - Anordnung der Bauteile am Kopfstück; Deutsche Fassung EN 16839:2022

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... 4

1 Anwendungsbereich ... 5

2 Normative Verweisungen ... 5

3 Begriffe ... 6

4 Freizuhaltende Räume ... 7
4.1 Allgemeines ... 7
4.2 Berner Raum ... 9
4.3 Freizuhaltende Räume zum Kuppeln von Reisezugwagen ... 9
4.4 Aufkletterschutz ... 10

5 Puffer ... 10
5.1 Allgemeines ... 10
5.2 Position der Puffer am Kopfstück ... 10
5.3 Pufferbefestigung ... 11
5.4 Zusammenwirken von Kupplung und Puffer ... 13
5.5 Anforderungen zur Verhinderung von Überpufferung ... 14

6 Schraubenkupplung ... 17
6.1 Allgemeines ... 17
6.2 Position der Zugeinrichtung am Kopfstück ... 18
6.3 Freiräume um den Zughaken ... 18
6.4 Befestigung der Zugeinrichtung ... 20

7 Bremsleitungsanschlüsse ... 21

8 Bremskupplungen ... 22

9 Elektrische Anschlüsse ... 23
9.1 Allgemeines ... 23
9.2 Anschluss der elektrischen Energieversorgung ... 24
9.3 Anschlüsse der elektropneumatischen Bremse (ep-Bremse) ... 25

Anhang A (normativ) Berechnung der Puffertellerbreite ... 28
A.1 Allgemeines ... 28
A.2 In der Berechnung verwendete Daten ... 29
A.3 Berechnung ... 29
A.4 Ergebnis ... 30

Anhang B (normativ) Validierung der berechneten Puffertellerbreite nach der Zeichnungsmethode ... 31
B.1 Allgemeines ... 31
B.2 Verfahren ... 31

Anhang C (informativ) Beispiel der Position einer Ruhehalterung abgekuppelter Bremskupplungen ... 35

Anhang D (normativ) Besondere nationale Bedingungen ... 38

Anhang E (informativ) Beispiele für zulässige Anordnungen von Bremsleitungsanschlüssen ... 40

Anhang F (normativ) Berechnung des Freiraums für Rangierer (Berner Raum) in Bögen bei Verwendung von Schraubenkupplungen ... 50

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie (EU) 2016/797 ... 52

Literaturhinweise ... 54